

Predlog spremembe 13

Liadh Ní Riada, Xabier Benito Ziluaga, Dimitrios Papadimoulis (Dimitrios Papadimoulis), Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Martina Michels, Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Takis Hadzigeorgiu (Takis Hadjigeorgiou), Jiří Maštálka, Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo**A8-0299/2017****Siegfried Mureşan, Richard Ashworth**

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 1***Predlog resolucije*

1. **poudarja, da je** Parlament proračun za leto 2018 obravnaval **povsem** v skladu s političnimi prednostnimi nalogami, ki so bile z **veliko večino** sprejete v omenjenih resolucijah z dne 15. marca 2017 o splošnih smernicah in z dne 5. julija 2017 o mandatu za dialog; **opozarja, da so trajnostna rast, delovna mesta, zlasti zaposlovanje mladih, varnost in** podnebne spremembe v ospredju **teh** prednostnih nalog;

Predlog spremembe

1. Parlament **je** proračun za leto 2018 obravnaval v skladu s političnimi prednostnimi nalogami, ki so bile sprejete v omenjenih resolucijah z dne 15. marca 2017 o splošnih smernicah in z dne 5. julija 2017 o mandatu za dialog; **vztraja, da bi morali biti dolgoročno zaposlovanje, zlasti zaposlovanje mladih, trajnostna rast, podnebne spremembe in solidarnost** v ospredju prednostnih nalog **Unije;**

Or. en

Predlog spremembe 14

Marie-Pierre Vieu, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Liadh Ní Riada, Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina

v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije

Odstavek 2

Predlog resolucije

2. poudarja, da se Unija še vedno sooča s številnimi izzivi, in je prepričan, da je treba – **ob ohranjanju proračunske discipline** – zagotoviti potrebna finančna sredstva iz njenega proračuna, da bo lahko uresničila politične prednostne naloge, poiskala konkretne rešitve in se učinkovito odzvala na te izzive; poudarja, da bi morala poraba Unije temeljiti na načelu evropske dodane vrednosti in da bi bilo treba v zvezi z njo spoštovati načelo subsidiarnosti;

Predlog spremembe

2. poudarja, da se Unija še vedno sooča s številnimi izzivi, in je prepričan, da je treba zagotoviti potrebna finančna sredstva iz njenega proračuna, da bo lahko uresničila politične prednostne naloge, poiskala konkretne rešitve in se učinkovito odzvala na te izzive; poudarja, da bi morala poraba Unije temeljiti na načelu evropske dodane vrednosti in da bi bilo treba v zvezi z njo spoštovati načelo subsidiarnosti;

Or. en

Predlog spremembe 15

Liadh Ní Riada, Marie-Pierre Vieu, Xabier Benito Ziluaga, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Martina Michels, Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Takis Hadzigeorgiu (Takis Hadjigeorgiou), Rina Ronja Kari, Jiří Maštálka, Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo**A8-0299/2017****Siegfried Mureşan, Richard Ashworth**

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 2 a (novo)***Predlog resolucije**Predlog spremembe*

2a. poudarja, da je treba takoj zaustavi trend varčevalnih politik na nacionalni ravni ter na ravni EU; vztraja, da je treba omogočiti socialno Evropo, kot način za dostojno, kakovostno in dolgoročno zaposlitev, da se razširi socialna zaščita in zagotoviti zdravje in izobraževanje za vse, na podlagi socialne kohezije, celostnih skupnosti in zanesljivega javnega sektorja, kar bo zagotovilo najvišje ravni življenjskih standardov, ob upoštevanju razvojnih potreb vsake regije, vsake države članice, zlasti pa najmanj razvitih, ter spodbudilo dejansko konvergenco med regijami, državami članicami in okrepilo vsa prizadevanja za učinkovito zmanjšanje sedanjih gospodarskih in socialnih razlik;

Or. en

18.10.2017

A8-0299/16

Predlog spremembe 16

Liadh Ní Riada, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Takis Hadzigeorgiu (Takis Hadjigeorgiou), Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije

Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. poudarja kritike in obsodbe glede Evropskega sklada za strateške naložbe (EFSI), saj ni bil uspešen pri premoščanju naložbene vrzeli v EU; vztraja, da bi bilo treba namesto tega na ozemljih EU izvajati večji in ambicioznejši načrt javnih naložb, da bi se pripomoglo k izvajanju strateških, strukturnih naložb, ki bi zagotavljale visoko raven dodane vrednosti za gospodarstvo, javni sektor, okolje in družbo;

Or. en

18.10.2017

A8-0299/17

Predlog spremembe 17

Liadh Ní Riada, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Merja Kyllönen, Jiří Maštálka, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Luke Ming Flanagan, Jaromír Kohlíček
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije

Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. je zelo zaskrbljen zaradi povečanja nestabilnosti in negotovosti tako v Uniji kot zunaj nje; vztraja, da potrebujemo popolnoma nov pristop in ponovno uravnoteženje pristopa Unije h koheziji, integraciji, miru, trajnostnemu razvoju in človekovim pravicam; poziva Komisijo in države članice, naj se povežejo in spodbudijo prizadevanja za dodatno ohranjanje miru in preprečevanje sporov; opozarja na zanos, ki ga je povzročil Velikonočni sporazum na svetovni ravni, ter hkrati priznava nove izzive in pritiske brez primere, ki so rezultat izida referendumu v Združenem kraljestvu iz leta 2016; poziva Komisijo in države članice, naj okrepijo podporo za spravo in zajamčijo zavezanost Unije zagotavljanju dodatne podpore financiranju miru v proračunu Unije za leto 2018, da se zagotovijo mir, stabilnost in sprava na Irskem;

Or. en

Predlog spremembe 18

Marie-Pierre Vieu, Xabier Benito Ziluaga, Merja Kyllönen, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo**A8-0299/2017****Siegfried Mureşan, Richard Ashworth**

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 8***Predlog resolucije*

8. meni, da se trenutno sicer zdi, da je vrhunec migracijske in begunske krize minil, vendar mora biti Unija pripravljena za odzivanje na prihodnje nepredvidene dogodke na tem področju, hkrati pa si mora prizadevati za bolj proaktiven pristop na področju migracij; zato poziva Komisijo, naj redno spremlja, ali dodeljena proračunska sredstva v razdelku 3 zadostujejo, in v celoti izkoristi vse instrumente, ki so na voljo prek sedanjega večletnega finančnega okvira, da se bo pravočasno odzvala na nepredvidene dogodke, ki bi utegnili zahtevati dodatna finančna sredstva; opozarja, da je Uniji sicer uspelo uvesti nekaj mehanizmov za obvladovanje te situacije, da pa je po podatkih urada UNHCR doslej leta 2017 po morju v Evropo vseeno prispelo več kot sto tisoč beguncev in migrantov; je zato sklenil **v omejenem obsegu** povečati sredstva **Sklada za azil, migracije in vključevanje ter Sklada za notranjo varnost, pa tudi agencij s pristojnostmi na področju azila, kot je** Evropski azilni podporni urad (EASO), **katerim** je treba zagotoviti ustrezne finančne in človeške vire; znova ugotavlja, da je zgornja meja razdelka 3 veliko prenizka, zato ni mogoče

Predlog spremembe

8. meni, da se trenutno sicer zdi, da je vrhunec migracijske in begunske krize minil, vendar mora biti Unija pripravljena za odzivanje na prihodnje nepredvidene dogodke na tem področju, hkrati pa si mora prizadevati za bolj proaktiven pristop na področju migracij; zato poziva Komisijo, naj redno spremlja, ali dodeljena proračunska sredstva v razdelku 3 zadostujejo, in v celoti izkoristi vse instrumente, ki so na voljo prek sedanjega večletnega finančnega okvira, da se bo pravočasno odzvala na nepredvidene dogodke, ki bi utegnili zahtevati dodatna finančna sredstva; opozarja, da je Uniji sicer uspelo uvesti nekaj mehanizmov za obvladovanje te situacije, da pa je po podatkih urada UNHCR doslej leta 2017 po morju v Evropo vseeno prispelo več kot sto tisoč beguncev in migrantov; je zato sklenil povečati sredstva **za** Evropski azilni podporni urad (EASO), **ki mu** je treba zagotoviti ustrezne finančne in človeške vire; znova ugotavlja, da je zgornja meja razdelka 3 veliko prenizka, zato ni mogoče zagotoviti ustreznega financiranja notranje razsežnosti migracijske in begunske krize, pa tudi drugih prednostnih programov, kot so programi na področju kulture in

zagotoviti ustreznega financiranja notranje razsežnosti migracijske in begunske krize, pa tudi drugih prednostnih programov, kot so programi na področju kulture in državljanstva;

državljanstva;

Or. en

Predlog spremembe 19

Liadh Ní Riada, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Merja Kyllönen, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Takis Hadzigeorgiu (Takis Hadjigeorgiou), Sabine Lösing, Rina Ronja Kari, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, João Ferreira, Miguel Viegas
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 9 a (novo)***Predlog resolucije**Predlog spremembe*

9a. zavrača vsakršno financiranje militarističnih programov EU iz proračuna Unije; opozarja, da se s finančnimi sredstvi EU, vključno z nepovratnimi sredstvi Komisije za raziskave, ne smejo financirati vojaški projekti; poudarja, da se pojma tehnologije z dvojno rabo ne sme uporabljati kot pravne vrzeli, da bi se financirali projekti z dejanskimi vojaškimi nameni, kot so brezpilotna letala za visokotehnološko vojskovanje in varnostni nadzor; vztraja pri alternativnem sklopu programov, ki podpirajo bolj socialno Evropo in bi okrepili trajnostni razvoj, okrepljeno, okolju prijazno notranje povpraševanje, temelječe na rastočih plačah, polno zaposlenost s pravicami, socialno pomoč, izkoreninjenje revščine in socialne izključenosti ter boljšo socialno in ekonomsko kohezijo;

Or. en

Predlog spremembe 20

Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Kateřina Konečná, Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina

v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo**A8-0299/2017****Siegfried Mureşan, Richard Ashworth**

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 16***Predlog resolucije*

16. sklepa, da bo treba za ustrezno financiranje vseh nujnih potreb in ob upoštevanju zelo majhne razlike do zgornje meje večletnega finančnega okvira za leto 2018 uporabiti vsa razpoložljiva orodja prilagodljivosti iz uredbe o večletnem finančnem okviru; pričakuje, da se bo Svet strinjal s tem pristopom in da bo v spravnem postopku zlahka dosežen dogovor, kar bo Uniji omogočilo, da bo kos situaciji in se bo lahko učinkovito odzvala na prihodnje izzive; poudarja, da odstopanja od prvotnih načrtov programov v sedanjem večletnem finančnem okviru, do katerih prihaja v vsakem proračunskem letu, kažejo na to, da bi bilo treba zgornje meje v večletnem finančnem okviru za obdobje po letu 2020 prilagoditi navzgor;

Predlog spremembe

16. sklepa, da bo treba za ustrezno financiranje vseh nujnih potreb in ob upoštevanju zelo majhne razlike do zgornje meje večletnega finančnega okvira za leto 2018 uporabiti vsa razpoložljiva orodja prilagodljivosti **in znatna povečanja zgornje meje** iz uredbe o večletnem finančnem okviru; pričakuje, da se bo Svet strinjal s tem pristopom in da bo v spravnem postopku zlahka dosežen dogovor, kar bo Uniji omogočilo, da bo kos situaciji in se bo lahko učinkovito odzvala na prihodnje izzive; poudarja, da odstopanja od prvotnih načrtov programov v sedanjem večletnem finančnem okviru, do katerih prihaja v vsakem proračunskem letu, kažejo na to, da bi bilo treba zgornje meje v večletnem finančnem okviru za obdobje po letu 2020 prilagoditi navzgor;

Or. en

Predlog spremembe 21

Marie-Pierre Vieu, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Takis Hadzigeorgiu (Takis Hadjigeorgiou), Sabine Lösing, Rina Ronja Kari, Jiří Maštálka, Liadh Ní Riada, Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina, João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas
v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije**Odstavek 24***Predlog resolucije**Predlog spremembe*

24. poudarja, kako pomembno je spodbujati skupne raziskave na področju obrambe v Evropi za odpravo glavnih pomanjkljivosti pri zmogljivostih, saj je zaradi mednarodnih dogodkov in negotovosti vse bolj nujno, da Evropa naredi več na področju obrambe; meni, da bi bilo treba dodatne stroške na ravni Unije za raziskave na področju obrambe izravnati s prihranki na nacionalni ravni; podpira povečanje sredstev za pripravljalni ukrep za raziskave na področju obrambe; poziva, naj se v naslednjem večletnem finančnem okviru predvidi lasten proračun za program za raziskave na področju obrambe, a hkrati ponavlja svoje dolgoletno stališče, da je treba nove pobude financirati s svežimi odobritvami in ne v škodo obstoječih programov Unije; poleg tega poudarja, da je treba povečati konkurenčnost in inovativnost evropske obrambne industrije;

črtano

Or. en

18.10.2017

A8-0299/22

Predlog spremembe 22

Younous Omarjee, Xabier Benito Ziluaga, Martina Michels, Merja Kyllönen, Kateřina Konečná, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Stelios Kuloglu (Stelios Kouloglou), Liadh Ní Riada, Kostas Hrisogonos (Kostas Chrysogonos), Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Luke Ming Flanagan, Paloma López Bermejo, Ángela Vallina

v imenu skupine GUE/NGL

Poročilo

A8-0299/2017

Siegfried Mureşan, Richard Ashworth

Splošni proračun Evropske unije za leto 2018 – vsi oddelki
11815/2017 – C8-0313/2017 – 2017/2044(BUD)

Predlog resolucije

Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

27a. poudarja, da je treba okrepiti evropsko kohezijsko politiko v času poglobljanja regionalnih, ekonomskih in socialnih razlik, in zato predlaga, da se odpravijo vsi rezi, ki jih je predlagal Svet, za proračunske vrstice, ki zadevajo Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR);

Or. en